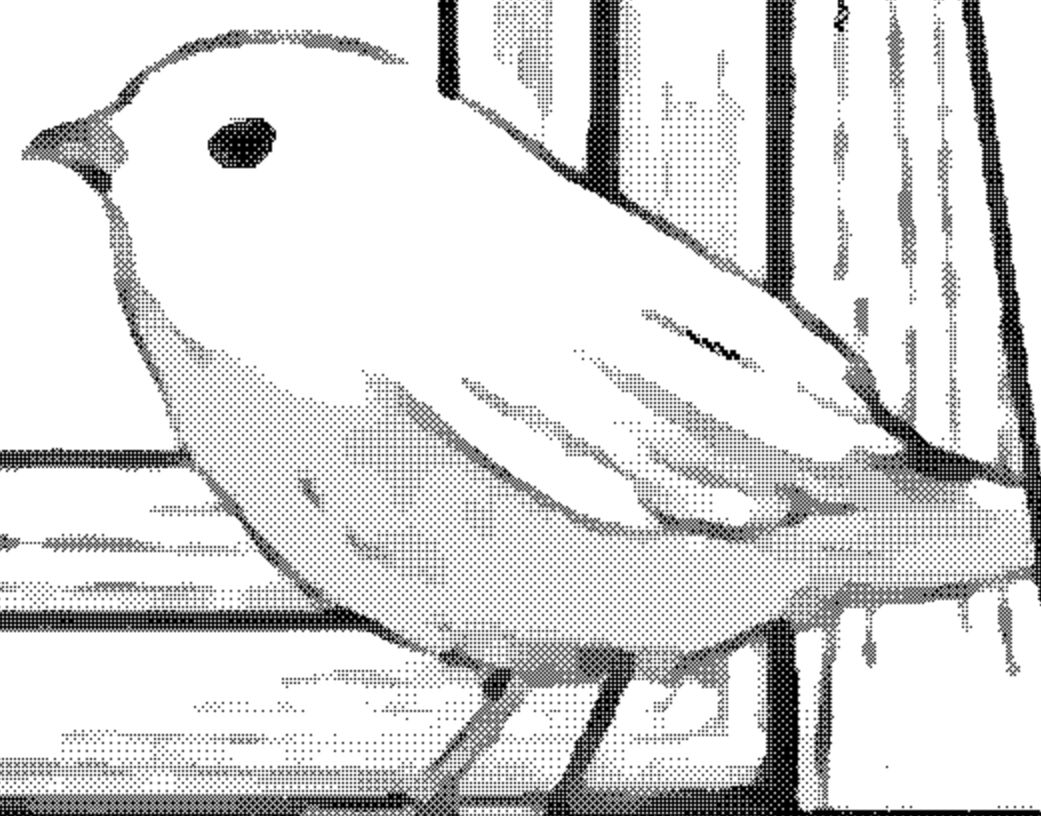


图源：啪爸
翻译：一白
校对：贝贝
嵌字：十六
监制：汉森

那個即使是
回憶起來
都令人恐懼的
強盜事件……

也是
誤飲戀愛藥事件
兩個月之後
所發生的事



這一段故事

發生在早些時候
露絲收到勞拉的
第三封信之前



從剛才開始

您到底
都在說一些
什麼啊……

どうも、好きな人に

惚れ薬を

依頼された

魔女です。



不行嗎？

キラ

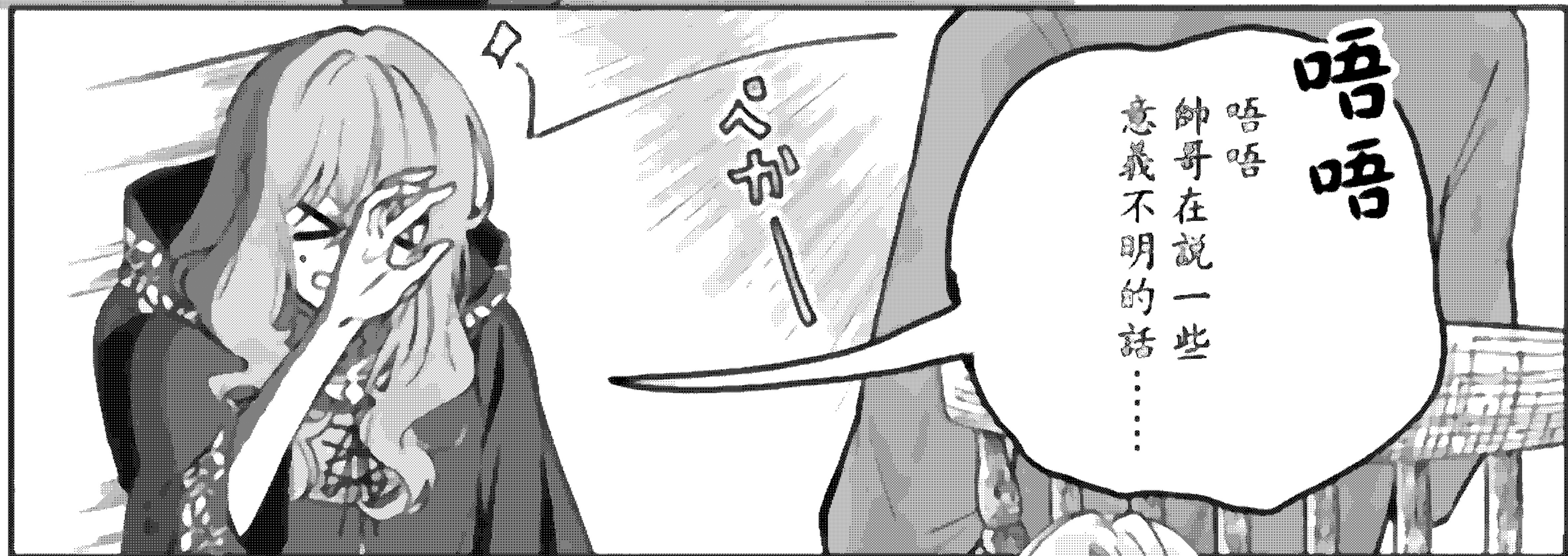
帥哥

光環



我是說

我也要
住在這裡



唔唔

唔唔
帥哥在說一些
意義不明的話……

へか



有哪裡
沒聽懂嗎？

也就是說
前一段時間
在這個房子裡發生了
那麼危險的事

我不能
留露絲一個人
在這裡

離境漢化

www.alicci.com



芳月漫畫



因為現在
正值休假期間
所以還能
陪在你身邊

距離下一任職
已經沒有幾天了

白天的話
就找人
陪同你身邊

晚上的話
我就作為保鏢
也到這裡來

離境漢化
www.alicecg.com



在遭到
強盜襲擊後

在哈里耶大人的幫助下
很快翻新了家裡的裝備

也向警衛團申請
將巡邏路線擴大



雖說
長年一直居住在這間
根本不需要擔心
防範意識有無的
破舊小屋裡

但是
自從輕易
被侵入者闖入後
哪怕是
我成長起來的家
也讓我開始
有些不安了

那些
就連我都
無法想像到的事

哈里耶大人
也輕易地辦到了

甚至
在休假期間
每天也會因為
擔心我而來到家裡

雖然也正因此
客人越來越少

生意也
做不下去……

但是心裡
確實安心許多

而且

哈里耶大人
能陪在我身邊
真的很幸福

畢竟
和哈里耶大人是——

離境漢化

www.alicel.jp.com

ポッ



怎麼了!

啊啊啊啊

什麼事
也沒有
沒事的
就是

有好多

對
就是
回憶起了

和哈里耶大人
心意相通

不知為何

和哈里耶大人
心意相通

雖然這意味著什麼
我還不清楚

但是這一定是
遙遠的另一個世界的
某一本書中所記載的

一種名為
「終結代打反敗為勝的
滿壘本壘打」的魔法



只要擁有
魔女秘藥的力量

也不是不能讓男人
輕而易舉地
墜入愛河——

但是

如果說
在喝下戀愛藥之前
就已經產生
戀愛情感的話

對於一直以來
依靠藥水力量的
魔女來說

能做的
也只有揮舞白旗

雖然這麼說……

離境漢化

www.aliceclj.com

已經
過去了兩個月

我還完全沒有
做好心理準備
極力避免做一些
戀人之間會做的事

好事是
兩情相悅似乎
讓哈里耶大人
安心下來

沒有注意到
正潛伏著的
那悄無聲息的
怒濤攻擊

好煩惱……

雖然他不僅
守護著我
還接受我
作為愛人……

呃
呃
呃

該恨的是這個
如同跳蚤一般的心臟啊

看來
真沒事啊

來

不要坐在地上
到桌子前
繼續吧

會弄髒的

！

可的
好聽嗎？

離境漢化

www.watbott.com



那麼
我問你

你到底
對我住在這裡
有哪裡感到不滿了



總之
我們暫且先
不談搬家的事……

就是因為一直
避開這個話題不談
天氣都變冷了

再這樣下去
留到夏天
可要發霉了

話題是
不會發霉的……

我不介意

出遠征的時候
也住過比這裡
更加簡樸的地方
有時還會野宿

不過
確實比這裡
更整潔一點

讓像您這樣
尊貴的人
住在這個
破舊的小屋裡

我怎麼可能做到……

睡

睡在一起什麼的
我暫時還不能接受

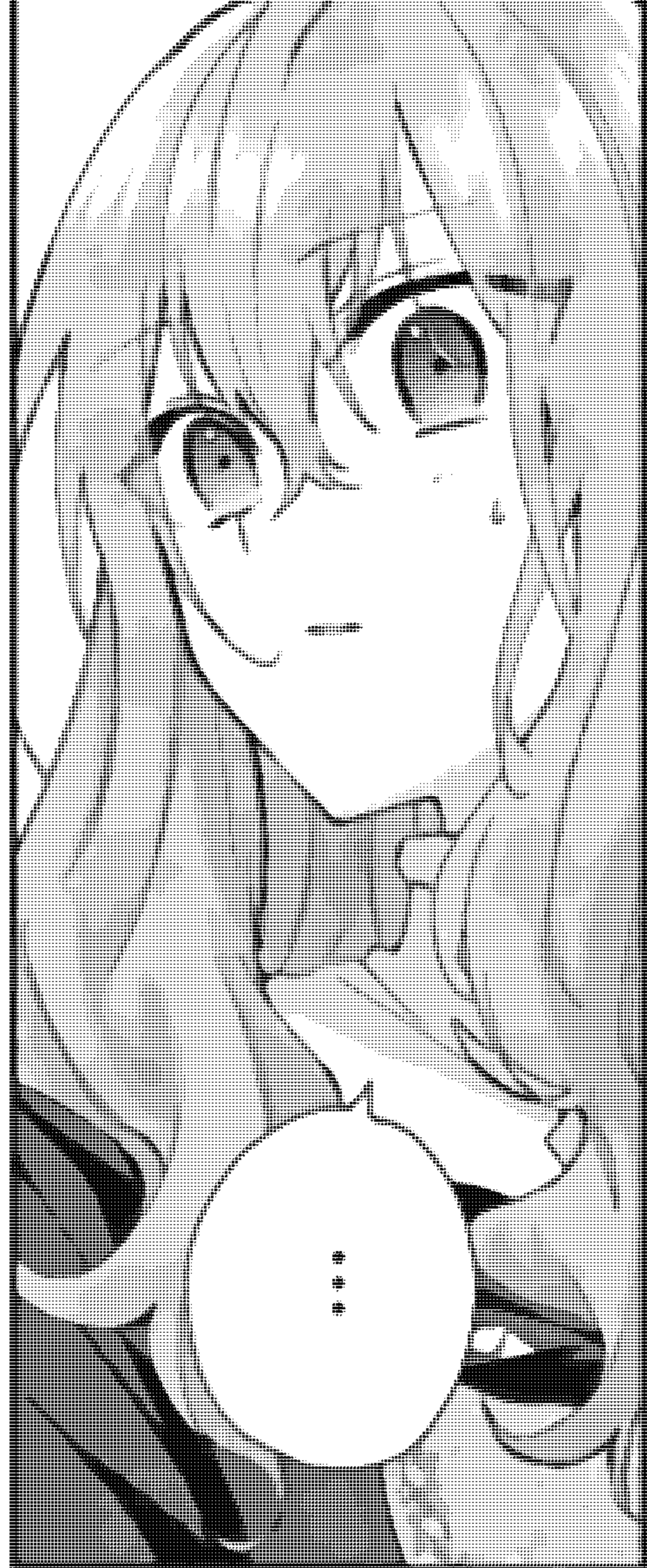
即便如此

床也
只有一張

暫時
的意思是
之後就
可以了嗎？

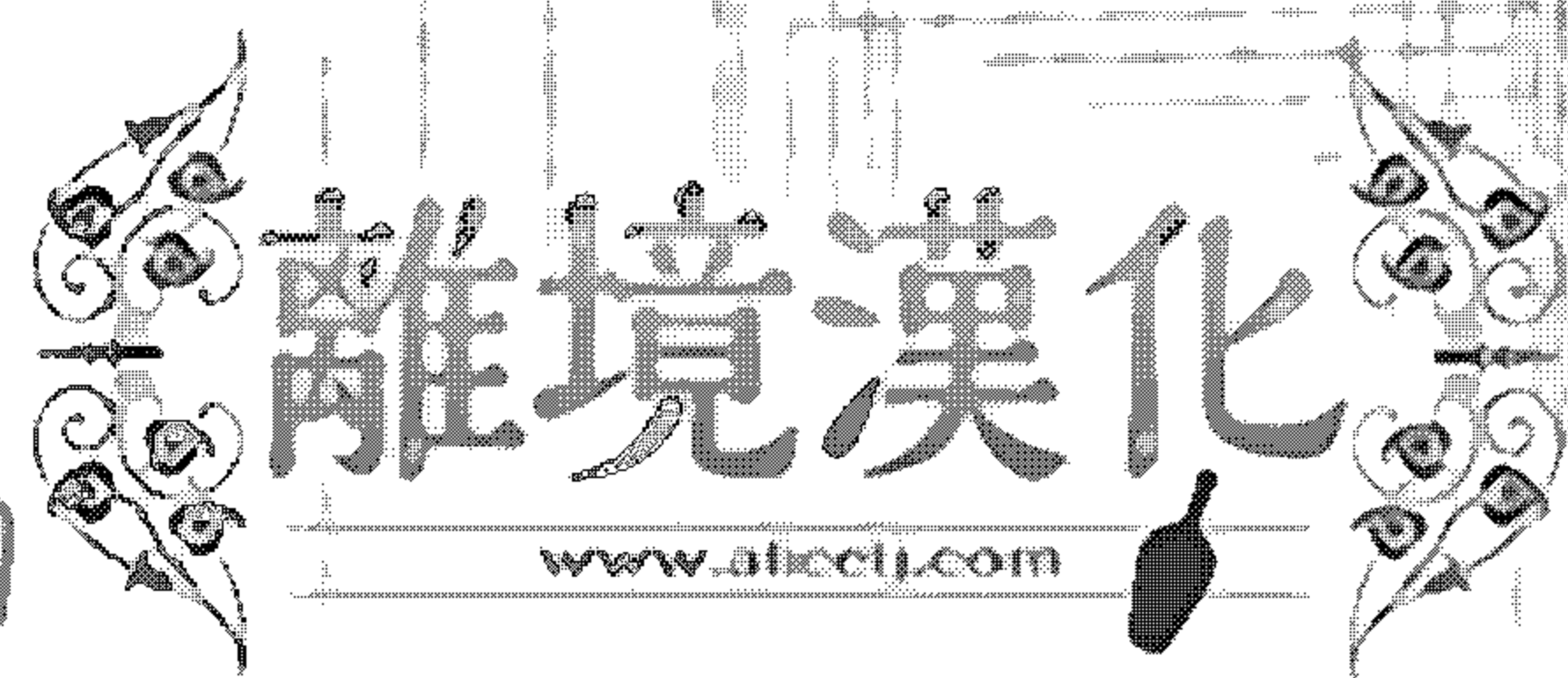
沒事……

……



我喜歡
這個地方

畢竟是露絲
成長起來的家



對於我來說
重要的地方

能夠聽到
他說喜歡
好開心

但是

讓純正的貴族大人
住在這樣一個地方

實在是無法允許的事——

我是一名騎士
照顧自己還是可以做到
也不會給露絲添麻煩

你只要
在那裡繼續完成
魔女的工作就好了

怎麼辦

被溫柔對待
怎麼還會有困擾的事



あー

あー

ふう

我知道了

今天就
到這裡吧

——作為交換





聽

我不

啊啊啊

親

差不多是時候
叫我的名字了吧？







之前看到
還有些吃驚

露絲出街的時候
都會把外袍脫下呢

離境漢化

www.alicecl.com



在森林棧橋上
護送碧勞拉大人的
遊行上

這樣啊



您有
看到過嗎？

有兩次

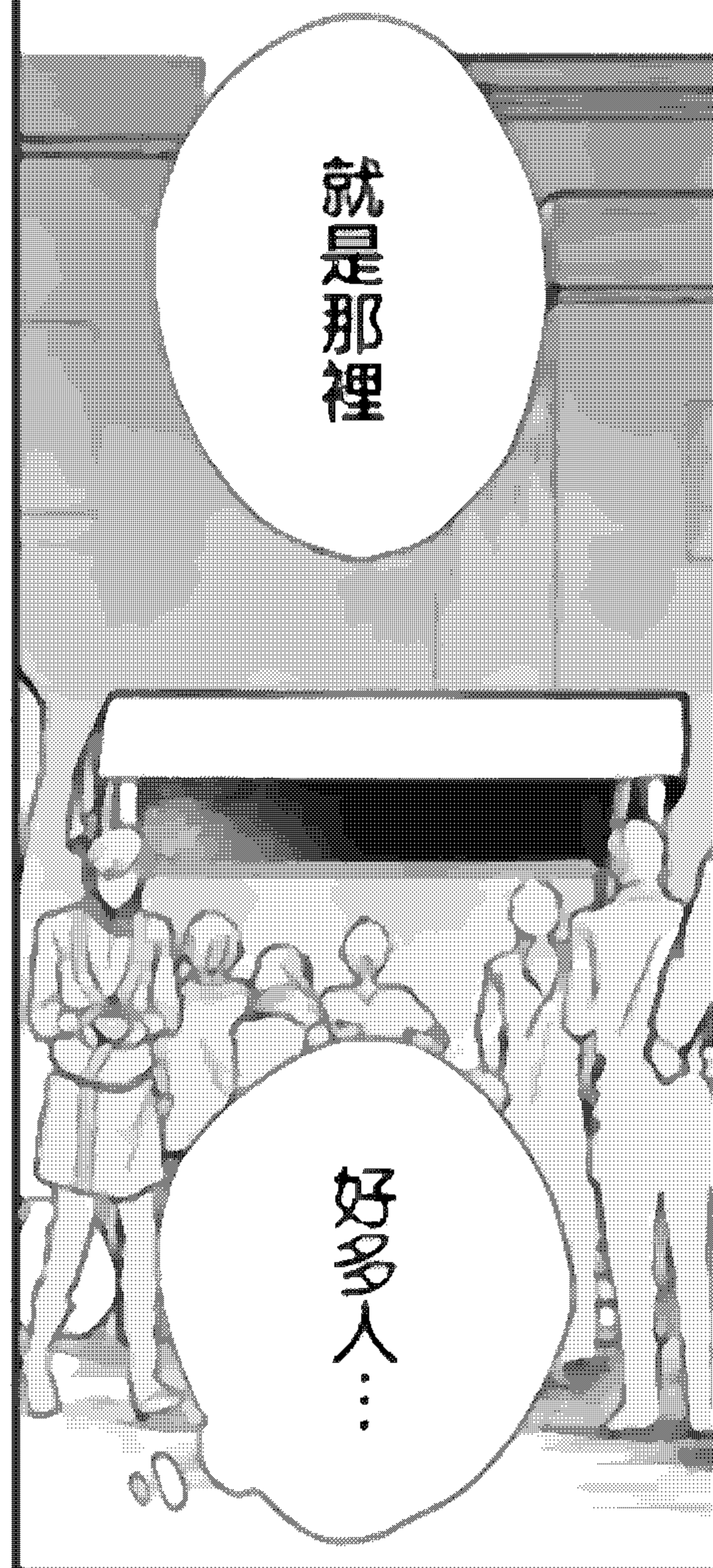
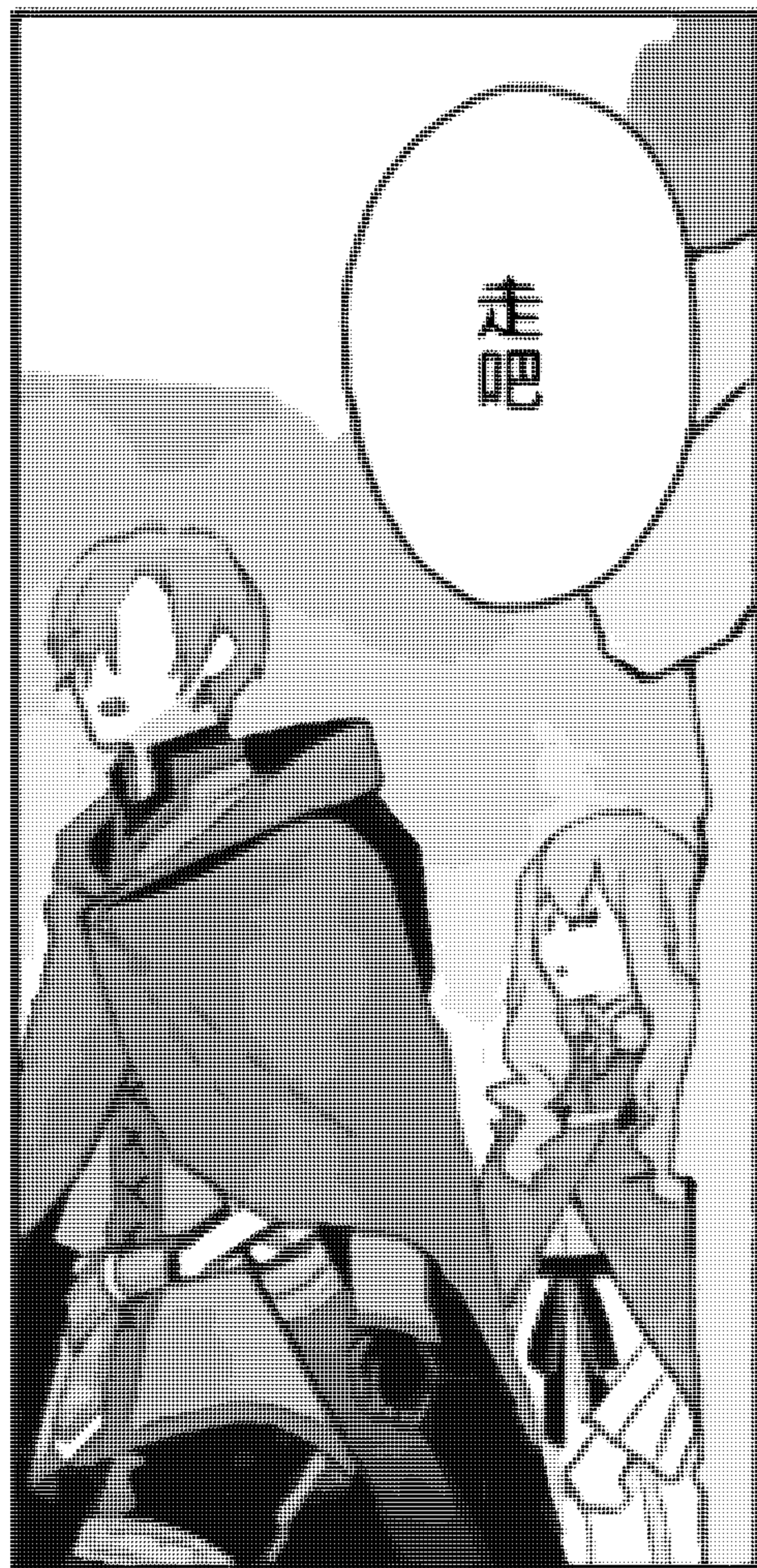
我回想
在棧橋上
被泥球打到的
時候和……



原來當時
注意到我了啊

因為那天
沒想到會見到
還挺吃驚的……



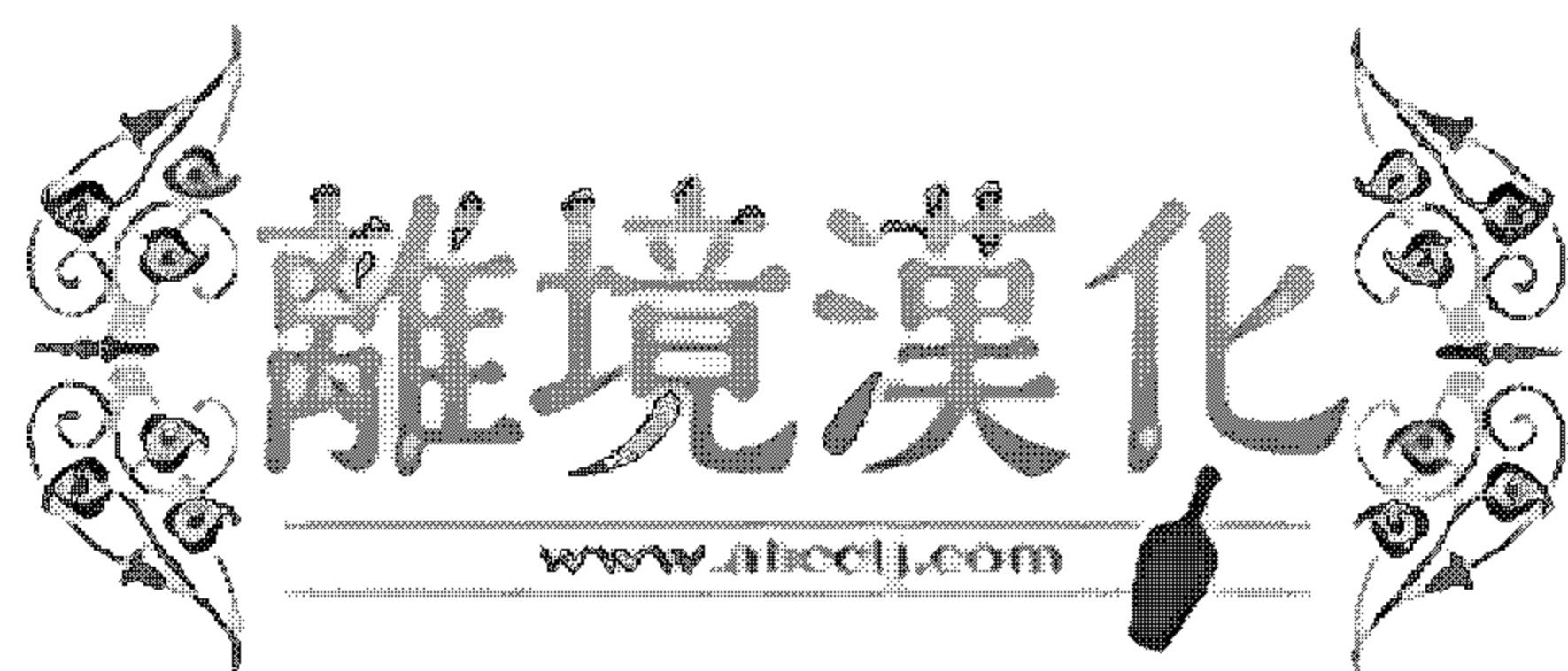




作為
哈里耶先生的戀人來說
是個很普通的孩子呢

多嘴了啊
你個大叔

不是



哇啊！
真有激情啊！

很可愛吧
不論怎麼看



突然離開
我身邊的話
很危險啊

到底是
哪邊危險啊！

還以為

心臟好痛

き

き

き

ぜー

ぜー

き

き

き

き

離境漢化

www.abeecl.com

……露絲



...

為什麼
一個一個
都要問我
隨意點
想做什麼做什麼
就好了



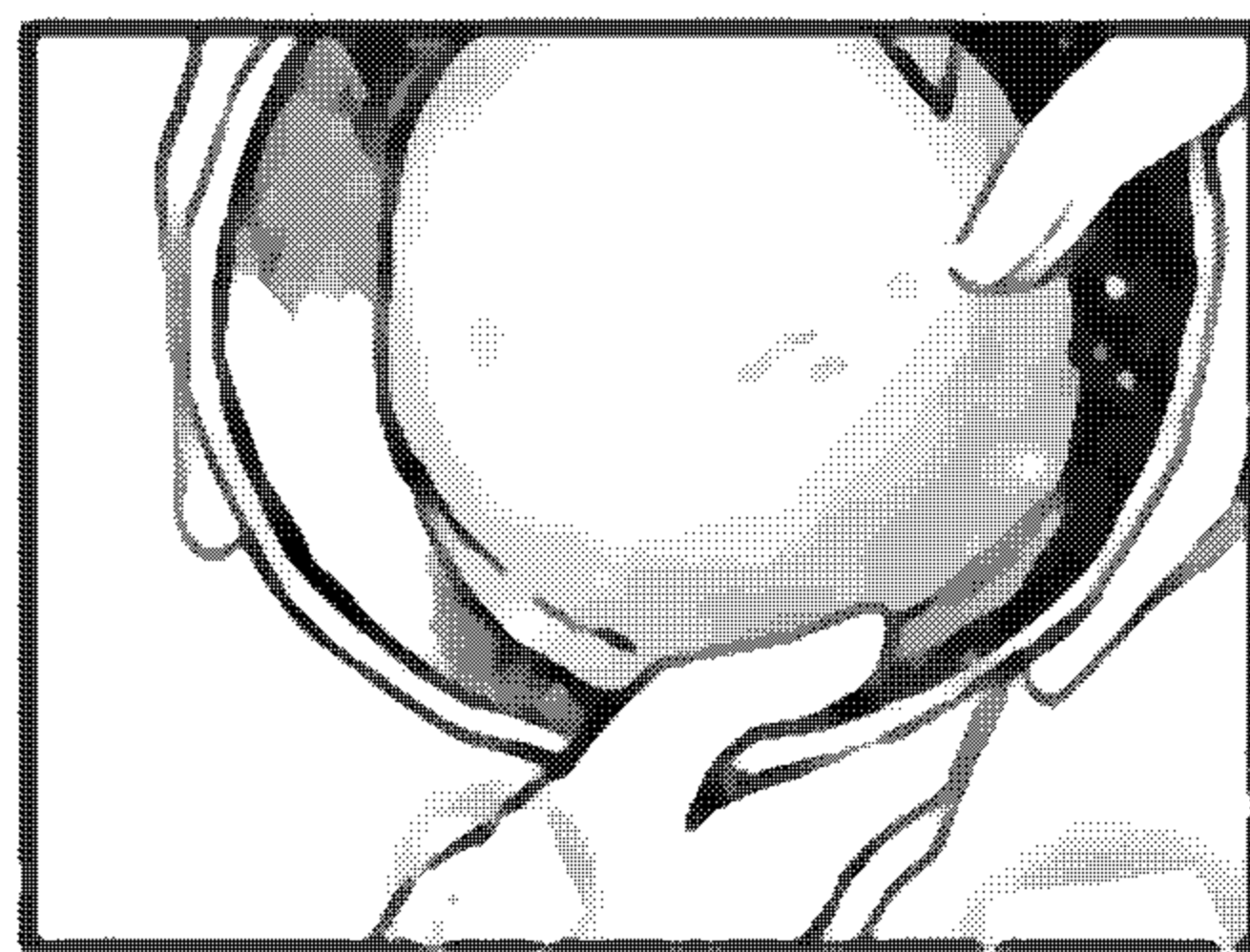
：就是因為不討厭
才會困擾啊

きゅん

我想牽著你的手
可以嗎？

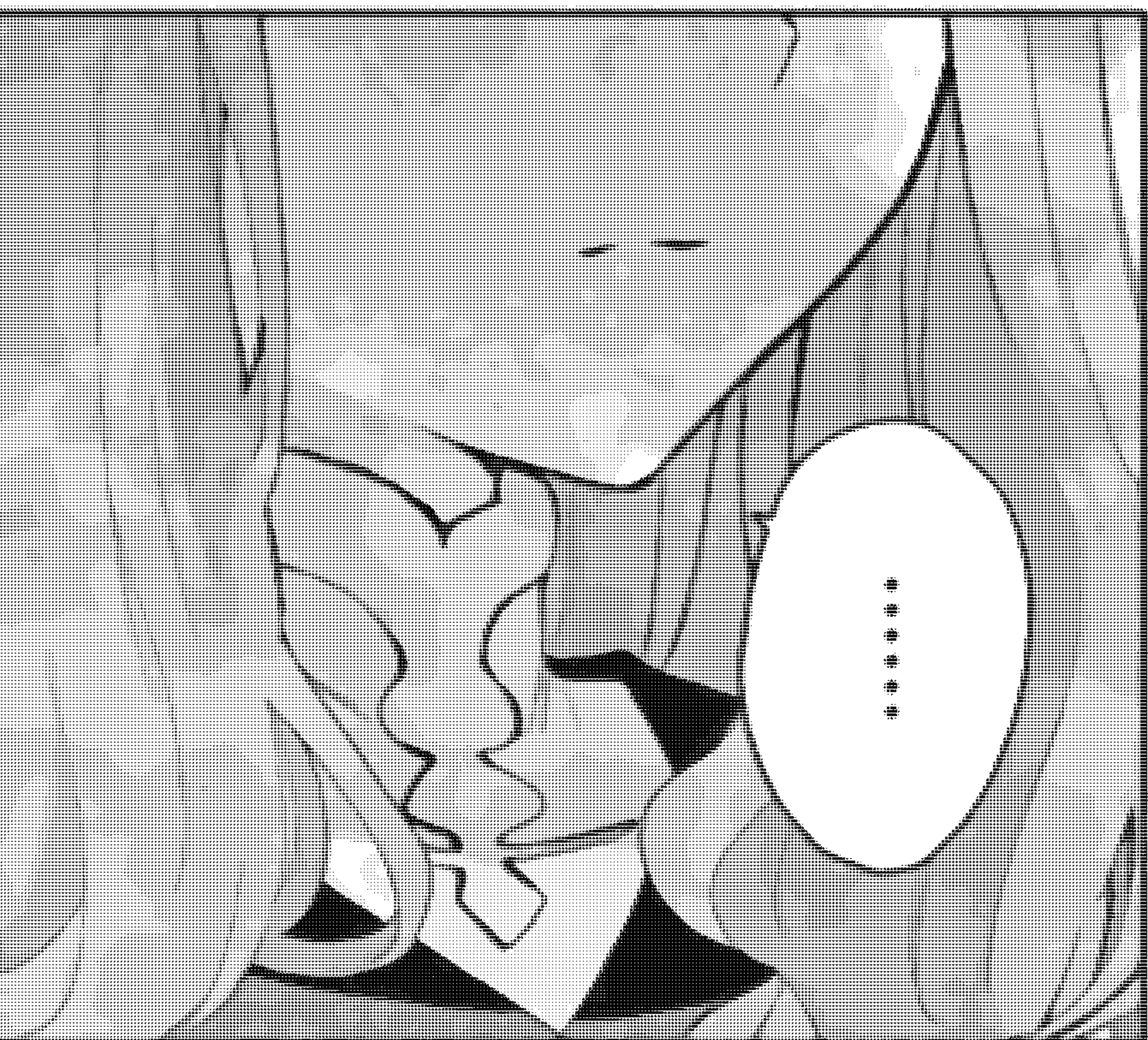
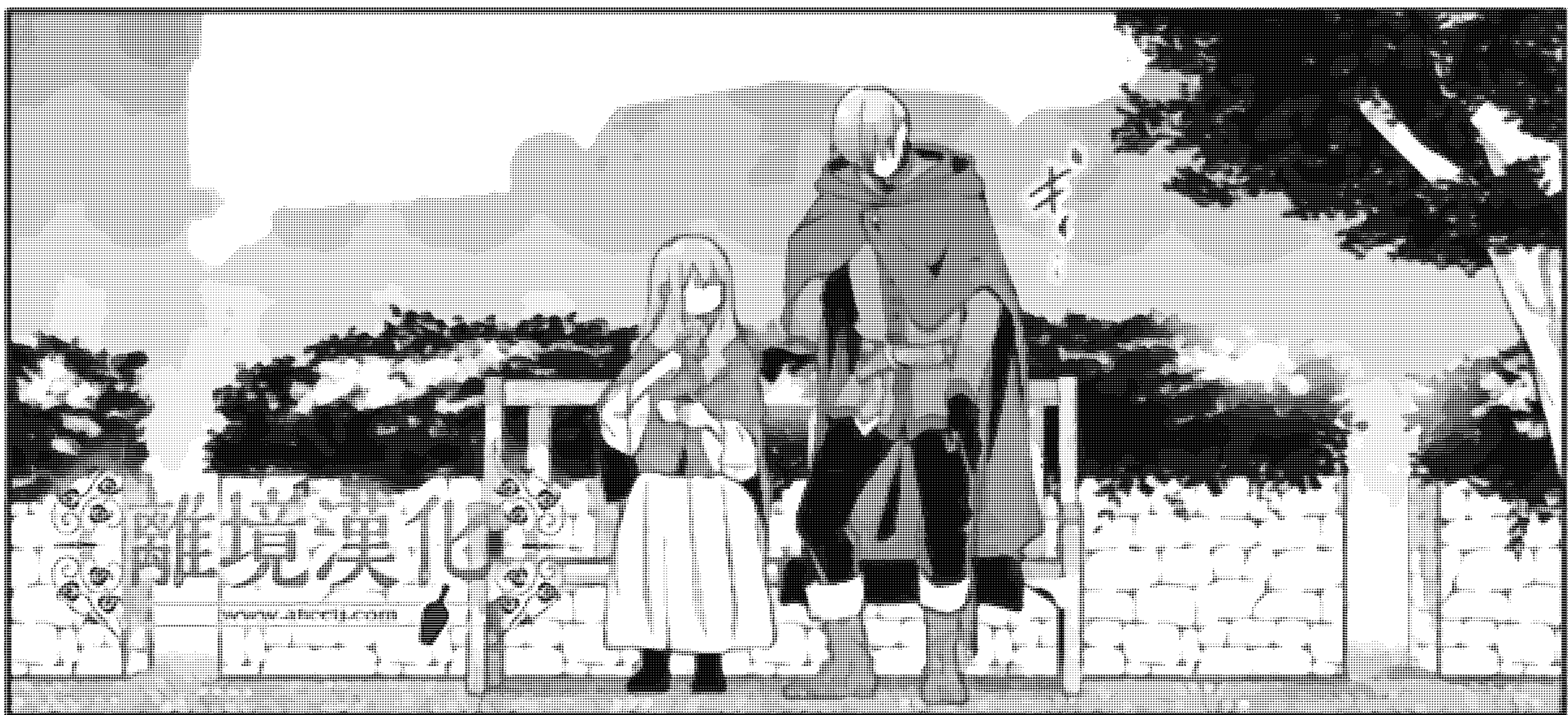
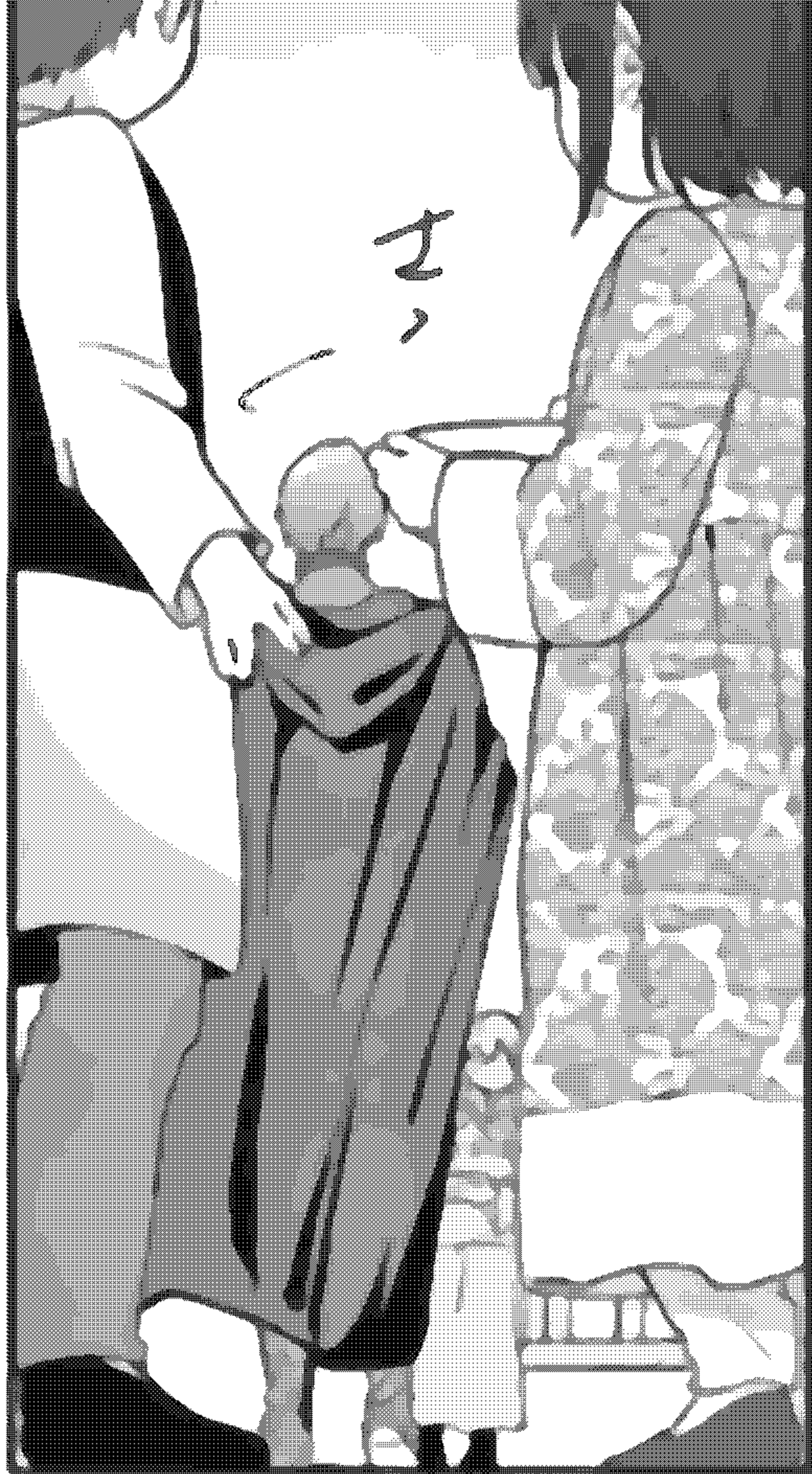


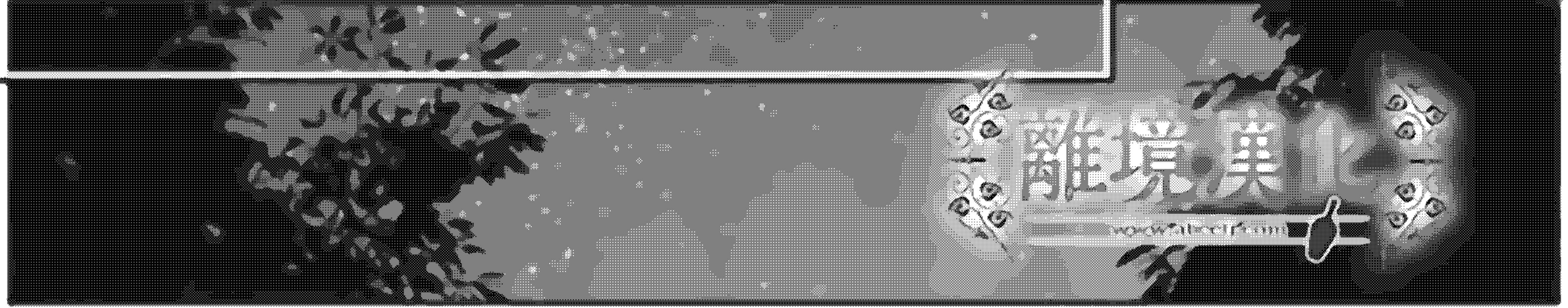
討厭的話
可以拒絕我















哈哈

人類總是
一上來就撒謊



你在幹什麼呢

我在想
怎麼能增重一點

一點都不重
比羽毛還要輕



說起來
明明距離
這麼近

不可思議一般
心臟
比以往要平靜



在笑？
看不太清楚
表情



如果
是現在的話

是否就能
坦率地說出口

哈里耶先生



哈里耶先生！

街上的人們呼喚
哈里耶大人的聲音

……怎麼了……

是那樣的
溫暖親切

我想這
一定是他
所構築起的
信賴的證明吧

離境漢化

www.abeeid.com

僅僅是這樣
也讓我產生了
想要如此
稱呼他的想法

讓我喜歡上了
這一聲呼喚
所帶來的迴響

哈哈

？

明明之前
那麼害羞
不願意說出口

就連我自己都
很驚訝於
這份單純

……

您居住的地方……



只晚上就好

可以
讓我到那裡
去叨擾嗎



…當然可以



To be Continued...

I'm a witch
whose crush
requested
a love potion.

どうも、好きな人に

惚れ薬を

依頼された

魔女です。

シリーズ累計

40万部

突破の

人気シリーズ

(紙・電子の両方となります)

釜田

(原作) 六つ花えいこ

(キャラクター原案) vient

コミックス4巻
8月4日発売

FLOS COMIC

発行元 株式会社 KADOKAWA



!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

论坛地址: www.alice.lj.com

可直接加个人 Q: 113565352

!! 离境汉化 !!

